



## **Gemeinderat Schüttringen** **Sitzung des Gemeinderats vom 25.09.2019**

### **Wechsel im Gemeinderat**

Frau Liliane RIES-LEYDER (DP) ersetzt Jim RONK, der aus persönlichen Gründen von seinem Mandat zurückgetreten ist. In einer kurzen Antrittsansprache versichert sie sich als Gemeinderatsmitglied im Interesse aller Einwohner der Gemeinde einzusetzen, und dies besonders im sozialen Bereich, wo sie schon seit langen Jahren tätig ist. Sie freue sich auf eine gute und konstruktive Zusammenarbeit im Gemeinderat

### **Schule und Auffangstrukturen**

Einstimmig genehmigt der Gemeinderat den Vertrag mit einer Bademeisterin welche im Schuljahr 2019/2020 die Schulklassen während des Schwimmunterrichts im Schwimmbad in Dreibern begleiten wird. *Die Genehmigung erfolgt einstimmig.*

### **Kommunale Finanzen**

Die Gemeinderäte genehmigen eine Spende von 500,- an die gemeinnützige Stiftung „Rahna – Muppen ënnerstëtze Leit am Rollstull a.s.b.l.“, dies zusätzlich zur der Spende von 2.500,- des „Schëtter Nëssmaart“ an dieselbe Vereinigung. *Die Genehmigung erfolgt einstimmig.*

Auf Vorschlag der Vertreter der verschiedenen Nationen welche am Nationalfeiertag das internationale Büffet bereitgestellt hatten wird die bei dieser Gelegenheit gesammelte Summe von 6.000,- € an die 5 karikative Einrichtungen « Darkness Into Light asbl », « Wäertvollt Liewen asbl », « Trisomie 21 Lëtzebuerg asbl », « Child Welfare Fund - Fondatioun Het Kleine Verschil » und « ROJ Lux asbl » gespendet. *Die Genehmigung erfolgt einstimmig.*

Ebenfalls *einstimmig* wird beschlossen im Rahmen der Fête de la Musique 1.500,- € an die Stiftung „EME - Ecouter pour Mieux s'Entendre“ zu spenden, dies auf Vorschlag des Organisations-Komitees. *Die Genehmigung erfolgt einstimmig.*

Die Einschreibgebühren für Tanzkurse für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren werden einstimmig auf 25 €/Jahr festgelegt.

Anschließend werden einstimmig Einnahmeerkklärungen über 8.274,97,- € genehmigt.

Auf Vorschlag des Schöffenrates werden Zusatzkredite von insgesamt 217.996,- € an Zusatzkrediten in ordentlichen Haushalt 2019 genehmigt. *Die Genehmigung erfolgt einstimmig.*

Auf Anfrage der Räte der DP wir der Posten betreffend die „Frais de surveillance“ in der Sporthalle (20.000 €) einzeln abgestimmt. Die Begründung ist, dass sie bei der Aufstellung des Budgets gegen diesen Posten gestimmt hatten. *Die Genehmigung erfolgt mit den Gegenstimmen der DP-Vertreter.*

Für die Ausarbeitung des neuen Bebauungsplanes muss ein zusätzlicher Kredit von 100.000 € bewilligt werden. Die Gesamtausgaben für diese Planung belaufen sich demnach auf rund 1.500.000,- € *Die Genehmigung erfolgt einstimmig.*

Ein Kostenvoranschlag für die Instandsetzung und Absicherung der öffentlichen Gebäude in Höhe von 24.000,- € wird ebenfalls mit dem Einverständnis aller Räte verabschiedet.

Des Weiteren werden 3 Grabkonzessionen auf dem Friedhof von Schüttringen einstimmig vergeben.

### **Gemeindeeigentum**

Die Gemeinderäte genehmigen einen Kaufvertrag zwischen dem „Kirchefong“ und dem Schöffenrat durch welchen letztere die Grundstücke im Zentrum von Schüttringen erwirbt auf denen die Gebäude des Jugendvereins und der Pfadfinder stehen. Auch der Friedhof geht in den Besitz der Gemeinde über. Für das Gesamtareal von 49,9 Ar zahlt die Gemeinde einen Preis von 560.000,- €. Bürgermeister Jean-Paul Jost bedankt sich bei den Vertretern der Kirch für das Entgegenkommen und für die sehr fairen Preisverhandlungen. *Die Genehmigung erfolgt einstimmig.*

Zusätzlich erwirbt die Gemeinde vom Kirchenfonds eine Parzelle in Schüttringen am Ort genannt „In der Eilents Gewann“ auf dem sich ein von der Stiftung „Hëllef fir d’Natur“ angelegtes Biotop befindet. Der Kaufpreis für die 36,10 Ar beläuft sich auf 18.500,- €. *Auch dieser Ankauf wird einstimmig bewilligt.*

Der Kaufvertrag für ein Wohnhaus in Schüttringen am Ort genannt „Um Schënnbiërg“ mit einem Areal von 108,82,- Ar wird ebenfalls einstimmig genehmigt. Der Kaufpreis für diese Immobilie beläuft sich auf 2.050.000,- €.

Zusätzlich zu vorgenanntem Kaufvertrag wird eine Konvention genehmigt die es dem Verkäufer erlaubt noch 6 Monate lang nach Erhalt des Kaufpreises gratis im Wohnhaus zu wohnen. Der Bering des Hauses steht der Gemeinde ab Zahlung des Verkaufspreises zur Verfügung. *Die Genehmigung erfolgt einstimmig.*

In Uebersyren erwirbt die Gemeinde zwei Grundstücke gelegen hinter den Häusern am Ort genannt „Am Pratel“. Diese sollen es in Zukunft erlauben Münsbach und Uebersyren über einen Fußweg entlang der Syre zu verbinden. Für eine Flächen 21,66 Ar zahlt die Gemeinde 55.300,- €.

Als Abschluss genehmigen die Räte einstimmig den Ankauf einer „Emprise“ von 56 m<sup>2</sup> in der rue Principale in Neuhaeusgen zum Preis von 392.- €.

### **Klimapakt**

Der Gemeinderat gibt ein positives Gutachten ab betreffend die Hochwasserrisikokarten.

Die Umweltkommission hat diese Planungen ebenfalls positiv begutachtet.

### **Verkehr**

Einstimmig genehmigt der Gemeinderat ein Parkverbot auf einer Parkbucht in der rue Leyeberg, dies von 7.00 bis 18.00 Uhr von Montag bis Freitag während den Schulzeiten. Diese Maßnahme ist unumgänglich um es dem Schulbus zu erlauben in die Straße „an den Hecken“ einzufahren.

### **Beratende Kommissionen**

In der Jugendkommission werden einstimmig Jean-Marie Ferber durch **Nathalie Schroeder** und Serge Warcken durch **Victor Neumann** ersetzt.

### **Personalfragen**

Auf Vorschlag des Schöffenrates wird der Posten eines Gemeindeangestellten in einen Beamtenposten de Laufbahn C1 /Verwaltung umgewandelt. Dieser Posten soll ab Anfang 2020 besetzt werden um das Bürgeramt zu verstärken. *Die Genehmigung erfolgt einstimmig.*

De Schöffenrat schlägt ebenfalls vor einen weiteren Posten der Laufbahn B1 zu schaffen welcher dem Schulbetrieb zugeteilt wird. Dies einerseits um den Schuldienst zu verstärken der im Moment nur mit einem Beamten besetzt ist, andererseits um einen reibungslosen Übergang zu garantieren, wenn dieser Beamte in den nächsten Jahren seinen Anspruch auf seine Rente geltend machen wird. Die DP-Fraktion ist der Meinung der Zeitpunkt für diese zusätzliche Besetzung sei zu früh. Bürgermeister Jean-Paul Jost hingegen hält die augenblickliche Situation für unverantwortlich und hält darauf schnellstmöglich dafür zu sorgen, dass die permanente Besetzung des Schuldienstes für die Zukunft garantiert wird. *Die Genehmigung erfolgt bei Enthaltung der DP-Fraktion.*

Da ein Kandidat, den der Schöffenrat auf einen Gärtnerposten genannt hatte, laut Innenministerium überqualifiziert ist, schafft der Gemeinderat den Posten eines Angestellten und legt die Gehaltsstufe für diesen Posten analog zur Karriere des Gärtners fest. Auf Anfrage von Rat Serge Eicher (DP) wird bestätigt, dass im Gegenzug zur Schaffung des neuen Postens ein bestehender Arbeiterposten abgeschafft wird. *Die Genehmigungen erfolgen einstimmig.*

Einstimmig werden die Beträge für Geschenke und Spenden zu verschiedenen Anlässen festgelegt.

Auf Vorschlag des Schöffenrates wird die Gemeinde in Zukunft die Kosten für den LKW-Führerschein der Gemeindearbeiter übernehmen. Im Gegenzug müssen Letztere sich verpflichten bei einer Kündigung, im Laufe der ersten 10 Jahre nach Erhalt des Führerscheines, diese Kosten prorata zurückzuerstatten.

Einstimmig verzichtet der Gemeinderat auf sein Vorkaufsrecht im Rahmen des Verkaufs eines Bauplatzes in der rue de Canach in Schüttringen